



CHAMBRE DES REPRESENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

## **COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

## **BEKNOPT VERSLAG**

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE  
BEGROTING

**Mercredi**

**06-11-2013**

**Après-midi**

**Woensdag**

**06-11-2013**

**Namiddag**

|              |                                                                          |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------|
| N-VA         | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                  |
| PS           | Parti Socialiste                                                         |
| CD&V         | Christen-Democratisch en Vlaams                                          |
| MR           | Mouvement réformateur                                                    |
| sp.a         | socialistische partij anders                                             |
| Ecolo-Groen! | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen! |
| Open Vld     | Open Vlaamse Liberalen en Democraten                                     |
| VB           | Vlaams Belang                                                            |
| cdH          | centre démocrate Humaniste                                               |
| FDF          | Fédéralistes démocrates francophones                                     |
| LDD          | Lijst Dedecker                                                           |
| INDEP-ONAFH  | Indépendant - Onafhankelijk                                              |

| Abréviations dans la numérotation des publications : |                                                                                                                                                                                                                       | Afkortingen bij de nummering van de publicaties : |                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 53 0000/000                                      | Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                                                                                     | DOC 53 0000/000                                   | Parlementair stuk van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                                                                     |
| QRVA                                                 | Questions et Réponses écrites                                                                                                                                                                                         | QRVA                                              | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                                                                       |
| CRIV                                                 | Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)                                                                                                                                                        | CRIV                                              | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)                                                                                                                                |
| CRABV                                                | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)                                                                                                                                                                            | CRABV                                             | Beknopt Verslag (blauwe kaft)                                                                                                                                                            |
| CRIV                                                 | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)<br>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) | CRIV                                              | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)<br>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN                                                 | Séance plénière                                                                                                                                                                                                       | PLEN                                              | Plenum                                                                                                                                                                                   |
| COM                                                  | Réunion de commission                                                                                                                                                                                                 | COM                                               | Commissievergadering                                                                                                                                                                     |
| MOT                                                  | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                                                                                       | MOT                                               | Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)                                                                                                                            |

|                                                                   |                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Publications officielles éditées par la Chambre des représentants | Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers |
| Commandes :                                                       | Bestellingen :                                                              |
| Place de la Nation 2                                              | Natieplein 2                                                                |
| 1008 Bruxelles                                                    | 1008 Brussel                                                                |
| Tél. : 02/ 549 81 60                                              | Tel. : 02/ 549 81 60                                                        |
| Fax : 02/549 82 74                                                | Fax : 02/549 82 74                                                          |
| www.lachambre.be                                                  | www.dekamer.be                                                              |
| e-mail : publications@lachambre.be                                | e-mail : publicaties@dekamer.be                                             |

## SOMMAIRE

Question de M. Georges Gilkinet au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "les audits internes des administrations fédérales" (n° 19788)

*Orateurs:* **Georges Gilkinet, Olivier Chastel**, ministre du Budget et de la Simplification administrative

Question de M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "le coût du vieillissement de la population" (n° 19418)

*Orateurs:* **Carl Devlies, Olivier Chastel**, ministre du Budget et de la Simplification administrative

Question de M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "le budget 2014" (n° 19419)

*Orateurs:* **Carl Devlies, Olivier Chastel**, ministre du Budget et de la Simplification administrative

Question de M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "le Fonds de vieillissement" (n° 20455)

*Orateurs:* **Carl Devlies, Olivier Chastel**, ministre du Budget et de la Simplification administrative

## INHOUD

Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de interne audits bij de federale overheidsdiensten" (nr. 19788)

*Sprekers:* **Georges Gilkinet, Olivier Chastel**, minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging

Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de vergrijzingskosten" (nr. 19418)

*Sprekers:* **Carl Devlies, Olivier Chastel**, minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging

Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de begroting 2014" (nr. 19419)

*Sprekers:* **Carl Devlies, Olivier Chastel**, minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging

Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "het Zilverfonds" (nr. 20455)

*Sprekers:* **Carl Devlies, Olivier Chastel**, minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging



**COMMISSION DES FINANCES ET  
DU BUDGET**

du

**MERCREDI 06 NOVEMBRE 2013**

Après-midi

**COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN  
EN DE BEGROTING**

van

**WOENSDAG 06 NOVEMBER 2013**

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 18 par M. Georges Gilkinet, président.

**01** Question de M. Georges Gilkinet au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "les audits internes des administrations fédérales" (n° 19788)

**01.01** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Le premier président de la Cour des comptes s'étonnait en juin de ne pas avoir reçu de réponse du gouvernement aux propositions concernant la mise en place d'un service d'audit pour les administrations. D'après le premier ministre, des difficultés sont apparues dans la mise en œuvre de l'arrêté royal relatif aux activités d'audit. Une modification de cet arrêté devait permettre simplicité, rapidité et indépendance.

Pourquoi ne peut-on appliquer l'arrêté en l'état? Où en est la modification? Quels services y sont associés? Le régime de mandataire sera-t-il préservé?

**01.02** **Olivier Chastel**, ministre (*en français*): L'arrêté royal du 17 août 2007 prévoit que les activités d'audit interne s'exercent par la création d'un service spécifique permanent, dit service d'audit interne, par la création d'un service permanent commun à plusieurs services, dit service d'audit interne partagé, ou encore par le recours à un prestataire extérieur.

Le ministre choisit leurs modalités d'organisation. Cependant, les différentes positions sur ce point ont entraîné des retards. Les coûts engendrés par

De openbare vergadering wordt geopend om 14.18 uur en voorgezeten door de heer Georges Gilkinet.

**01** Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de interne audits bij de federale overheidsdiensten" (nr. 19788)

**01.01** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): In juni heeft de eerste voorzitter van het Rekenhof er zijn verwondering over uitgesproken dat hij geen antwoord had gekregen van de regering met betrekking tot de voorstellen tot implementatie van een auditdienst voor de besturen. Volgens de eerste minister zijn er moeilijkheden gerezen bij de uitvoering van het koninklijk besluit betreffende de auditwerkzaamheden. Via een aanpassing van dat besluit zou men op een eenvoudige, snelle en onafhankelijke manier kunnen werken.

Waarom kan het koninklijk besluit niet in zijn huidige vorm toegepast worden? Hoe ver staat het met de wijziging? Welke diensten worden erbij betrokken? Zal de regeling inzake mandaathouders gevrijwaard worden?

**01.02** Minister **Olivier Chastel** (*Frans*): Het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 bepaalt dat de interne auditactiviteiten kunnen worden uitgeoefend via oprichting van een permanente specifieke dienst, 'interne auditdienst' genoemd, de oprichting van een permanente gemeenschappelijke auditdienst voor verschillende diensten, 'gedeelde auditdienst' genoemd, of door een beroep te doen op een externe dienstverlener.

De minister bepaalt de modaliteiten voor de organisatie. Door de uiteenlopende meningen hierover heeft men vertraging opgelopen. De

l'organisation de tels services sont en effet importants, sans oublier que certains services possèdent déjà leur propre service d'audit interne. Un projet de modification de l'arrêté royal, préparé sur la base d'une proposition élaborée entre le cabinet de la Fonction publique, le cabinet du premier ministre et le mien, est en cours de discussion et sera présenté au conseil d'audit de l'administration fédérale.

Sur le plan juridique et sur le plan fonctionnel, nous analysons des pistes portant sur la description de fonction, l'indépendance du responsable, son évaluation annuelle et le recrutement.

Les modifications envisagées devront être cohérentes avec la réforme des carrières et rester réversibles pour le cas où la situation changerait.

Le projet de modification de l'arrêté royal devrait être finalisé sous peu; nous espérons présenter le projet avant la fin de l'année.

**01.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen):** J'espérais que votre cabinet ainsi que les deux autres cabinets concernés auraient pu avancer plus rapidement. Je pense qu'un État moderne doit disposer de services d'audit indépendants.

J'ai l'impression que la volonté du gouvernement d'avancer en la matière n'est pas très grande. Les perspectives sont plus que floues.

*L'incident est clos.*

*La discussion des questions est suspendue de 14 h 24 à 14 h 28.*

**02 Question de M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "le coût du vieillissement de la population" (n° 19418)**

**02.01 Carl Devlies (CD&V):** Selon le Comité d'Étude sur le Vieillissement, les dépenses en matière de pensions augmenteront de 4,5 % du PIB entre 2012 et 2060 et le nouveau bonus pension ferait baisser les dépenses de 0,3 % du PIB en 2060. Le Comité d'Étude indique cependant que les modalités ont encore été modifiées depuis l'étude. En plus d'autres éléments, les dépenses de soins de santé augmenteraient également de 2,6 % du PIB entre 2012 et 2060.

Quelles conclusions le ministre tire-t-il de ces constatations? Estime-t-il que les paramètres de

organisation van dergelijke diensten kost inderdaad veel geld, en bovendien hebben sommige diensten sowieso hun eigen interne auditdienst. Op grond van een voorstel van het kabinet van Ambtenarenzaken, dat van de premier en het mijne werd er een ontwerp tekst uitgewerkt met het oog op de wijziging van het koninklijk besluit. Die tekst ligt thans ter bespreking voor en zal aan de auditraad van de federale administratie worden voorgelegd.

Op juridisch en functioneel vlak analyseren we diverse bijstellingen op het stuk van functiebeschrijving, onafhankelijkheid en jaarlijkse evaluatie van de verantwoordelijke, en aanwerving.

De geplande wijzigingen moeten aansluiten bij de hervorming van de loopbaan en moeten omkeerbaar zijn, voor het geval dat de situatie zou veranderen.

Het ontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit zou binnenkort klaar moeten zijn; we hopen deze tekst dit jaar nog te kunnen voorstellen.

**01.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen):** Ik had gehoopt dat uw kabinet en de twee andere betrokken kabinetten sneller vooruitgang zouden boeken. Ik vind dat een moderne staat over onafhankelijke auditdiensten moet beschikken.

Ik heb de indruk dat de regering ter zake niet echt vooruitgang wil boeken. De vooruitzichten zijn allesbehalve duidelijk.

*Het incident is gesloten.*

*De behandeling van de vragen wordt geschorst van 14.24 uur tot 14.28 uur.*

**02 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de vergrijzingskosten" (nr. 19418)**

**02.01 Carl Devlies (CD&V):** Volgens het jaarverslag van de Studiecommissie voor de vergrijzing zullen de uitgaven voor pensioenen tussen 2012 en 2060 met 4,5 procent van het bbp stijgen en zou de nieuwe pensioenbonus de uitgaven in 2060 met 0,3 procent van het bbp verminderen. De Studiecommissie geeft wel aan dat de modaliteiten sinds de studie nog zijn gewijzigd. Naast andere elementen zouden ook de uitgaven voor de gezondheidszorg tussen 2012 en 2060 met 2,6 procent van het bbp stijgen.

Welke conclusies trekt de minister uit deze vaststellingen? Acht hij de gehanteerde

croissance qui ont été appliqués étaient suffisamment réalistes? Quelles économies les réformes de 2013, 2014 et 2015 entraîneront-elles et à quel montant s'élèveront-elles spécifiquement dans le domaine des soins de santé? Quelle sera l'incidence du nouveau bonus pension à long terme? Comment s'efforce-t-on de provoquer un revirement en matière de coûts d'imagerie médicale, de numérisation et de lutte contre la surconsommation médicale?

**02.02 Olivier Chastel**, ministre (*en néerlandais*): Selon ce rapport annuel, entre 2012 et 2060, la hausse des dépenses sociales devrait atteindre 5,4 % du PIB. L'édition précédente du rapport annuel annonçait encore une augmentation de 6,1 %. De tels écarts s'expliquent généralement par des variations conjoncturelles à court terme, comme la crise économique de 2012 dans ce cas précis. En 2012, le Comité d'étude estimait en outre l'impact des mesures structurelles notamment dans les secteurs du chômage et des pensions à 0,3 % du PIB. En 2013, l'incidence à long terme de la réforme du bonus de pension est estimée à 0,3 % du PIB. Ces différentes données illustrent du reste que les mesures structurelles réussissent à limiter les retombées budgétaires du vieillissement de la population, mais que des mesures additionnelles doivent cependant être prises.

Le Comité d'étude utilise les mêmes paramètres de croissance que le Bureau fédéral du Plan. Pour le long terme, trois scénarios sont envisageables: un premier scénario avec une croissance de la productivité du travail de 1,5 %, un deuxième avec une croissance inférieure (1,25 %) et un troisième avec une croissance supérieure (1,75 %). Une croissance de la productivité inférieure va de pair avec une estimation du coût du vieillissement supérieure de 1,1 %. L'OCDE se base d'ailleurs sur une croissance de 1,6 %.

Les réformes structurelles dans le régime de pensions comprimeront les dépenses de 90,3 millions d'euros en 2013 et de 119,3 millions d'euros en 2014. L'impact de la réforme du bonus de pension et du complément d'âge est estimé à 2,7 millions d'euros en 2013 et à 13,8 millions d'euros en 2015.

L'effort relatif aux mesures structurelles dans les soins de santé s'élève à plus de 1,05 milliard d'euros. Les chiffres cumulés sont de 400 millions en 2012, 800 millions en 2013 et 1,05 milliard en 2014. Pour 2015 également, le montant sera d'au moins 1,05 milliard. Les choix budgétaires pour 2015 seront à faire par le prochain gouvernement.

groeiparameters voldoende realistisch? Welke besparingen zullen de hervormingen in 2013, 2014 en 2015 opleveren en hoeveel bedragen ze specifiek in de gezondheidszorg? Welke impact zal de nieuwe pensioenbonus op lange termijn hebben? Hoe wordt aangestuurd op een trendbreuk inzake kosten voor beeldvorming en digitalisering en inzake het tegengaan van medische overconsumptie?

**02.02 Minister Olivier Chastel** (*Nederlands*): Volgens dat jaarverslag zouden de sociale uitgaven tussen 2012 en 2060 toenemen met 5,4 procent van het bbp. Het vorig verslag raamde dat nog op 6,1 procent. Dergelijke verschillen kunnen vaak verklaard worden door conjunctuurschommelingen op korte termijn, zoals hier de tegenvallende economische situatie in 2012. Daarnaast raamde de commissie in 2012 de impact van de structurele maatregelen in onder meer de werkloosheid en de pensioenen op 0,3 procent van het bbp. In 2013 wordt de impact op lange termijn van de hervorming van de pensioenbonus op 0,3 procent geraamd. Dit bewijst overigens dat structurele ingrepen de budgettaire impact van de vergrijzing kunnen beperken, maar ook dat er nog een aantal stappen nodig is.

De Studiecommissie gebruikt dezelfde groeiparameters als het Federaal Planbureau. Voor de lange termijn zijn er drie scenario's: een met een groei van de arbeidsproductiviteit met 1,5 procent, een lagere van 1,25 procent en een hogere van 1,75 procent. Bij een lagere productiviteitsgroei worden de vergrijzingskosten 1,1 procent hoger geraamd. De OESO gaat overigens uit van een groei van 1,6 procent.

De structurele hervormingen in het pensioenstelsel drukken de uitgaven met 90,3 miljoen euro in 2013 en met 119,3 miljoen euro in 2014. De impact van hervorming van de pensioenbonus en het leeftijdscomplement wordt geraamd op 2,7 miljoen euro in 2013 en 13,8 miljoen euro in 2015.

De inspanning van de structurele maatregelen in de gezondheidszorg loopt op tot meer dan 1,05 miljard euro, gecumuleerd is dat 400 miljoen euro in 2012, 800 miljoen euro in 2013 en 1,05 miljard euro in 2014. Ook voor 2015 is dat minstens 1,05 miljard. De budgettaire keuzes in 2015 zijn voor de volgende regering.

Ces chiffres ne tiennent pas compte des économies sur les frais de gestion dans les soins de santé. À politique inchangée, celles-ci s'élèvent à 112 millions d'euros pour 2014. Si l'on prend également en considération la révision de la norme de croissance légale de 4,5 %, nous arrivons pour la période 2012-2014 à un impact cumulé de plus de 4 milliards d'euros.

Pour ce qui est des questions sur les normes et la gestion budgétaire globale du secteur des soins de santé, je vous renvoie à la ministre compétente.

**02.03 Carl Devlies (CD&V):** Le ministre fait référence aux efforts que devra fournir le prochain gouvernement mais le gouvernement en exercice dispose encore de plusieurs mois pour prendre des mesures supplémentaires.

*L'incident est clos.*

**03 Question de M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "le budget 2014" (n° 19419)**

**03.01 Carl Devlies (CD&V):** La Chambre a reçu les documents budgétaires du gouvernement. Qu'en est-il du calendrier pour les discussions en commission?

Il ressort des chiffres de la Commission européenne que le déficit pour 2013 et 2014 sera un peu plus important qu'estimé. Quelles mesures seront prises à cet égard?

**03.02 Olivier Chastel, ministre (en français):** Je ne m'attendais pas à ce changement de question. Je dispose d'un dossier sur ce qui s'est passé hier, mais je n'ai emmené aucune autre documentation. Je propose donc d'en parler lors d'une prochaine commission; nous évoquerons d'ailleurs ce sujet lors de la discussion du budget de 2014.

**03.03 Carl Devlies (CD&V):** J'ai déposé cette question il y a trois mois. Sa formulation n'est plus actuelle. Toutefois, le ministre peut peut-être encore apporter une touche d'actualité à ce sujet.

Le **président**: Une question devenue sans objet peut toujours être retirée. Selon le Règlement, une question doit être formulée par écrit. Le ministre n'a pas préparé de réponse actualisée à ce sujet. Cette question peut éventuellement être traitée demain en

Deze cijfers houden geen rekening met de besparing op de beheerskosten in de gezondheidszorg. Bij ongewijzigd beleid bedragen die 112 miljoen euro voor 2014. Als ook de herziening van de wettelijke groeinorm van 4,5 procent in rekening wordt gebracht, is er voor de periode 2012-2014 een gecumuleerde impact van ruim 4 miljard euro.

Voor de vraag over de normering of het globale budgettaire beheer van de sector van de gezondheidszorg, verwijs ik naar de bevoegde minister.

**02.03 Carl Devlies (CD&V):** De minister verwijst naar de inspanningen die de volgende regering zal moeten leveren, maar er resteren deze regering toch ook nog een aantal maanden om bijkomende stappen te zetten.

*Het incident is gesloten.*

**03 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de begroting 2014" (nr. 19419)**

**03.01 Carl Devlies (CD&V):** De Kamer heeft de begrotingsdocumenten ontvangen van de regering. Volgens welke planning zullen de besprekingen in de commissie verlopen?

Uit de cijfers van de Europese Commissie blijkt dat het tekort voor 2013 en 2014 iets groter zal zijn dan geraamd. Op welke wijze zal dit worden aangepakt?

**03.02 Minister Olivier Chastel (Frans):** Die nieuwe vragen verwachtte ik niet. Ik beschik over een dossier over wat er gisteren gebeurd is, maar heb verder geen andere documentatie meegebracht. Ik stel dan ook voor dat we dit tijdens een volgende commissievergadering opnieuw bespreken; dit onderwerp zal trouwens aan bod komen tijdens de bespreking van de begroting 2014.

**03.03 Carl Devlies (CD&V):** Ik heb deze vraag drie maanden geleden ingediend. Het zou achterhaald zijn ze nu nog te stellen in de bewoordingen van drie maanden geleden, maar misschien kan de minister toch nog iets actueels over het onderwerp zeggen.

De **voorzitter**: Een vraag die zonder voorwerp geworden is, kan altijd worden ingetrokken. Een vraag moet volgens het Reglement schriftelijk geformuleerd worden. De minister is nu niet klaar om er iets actueels over te zeggen. Misschien



séance plénière.

morgen in de plenaire vergadering.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**04 Question de M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "le Fonds de vieillissement" (n° 20455)**

**04 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "het Zilverfonds" (nr. 20455)**

**04.01 Carl Devlies (CD&V):** Les réserves du Fonds de vieillissement s'élèvent à 14 milliards d'euros alors que le coût supplémentaire du vieillissement atteindra les 300 milliards d'euros d'ici à 2060. En outre, il ne peut pas être fait appel aux réserves tant que la dette publique dépasse les 60 % du PIB. Les réserves du fonds de vieillissement sont en effet placées dans des titres de créance des pouvoirs publics eux-mêmes, ce qui selon bon nombre de spécialistes économiques revient à donner d'une main ce que l'on reprend de l'autre. Le gouvernement se penche à présent sur la question de savoir si une fusion avec le Fonds pour l'avenir des soins de santé pourrait s'indiquer.

**04.01 Carl Devlies (CD&V):** De reserves van het Zilverfonds bedragen 14 miljard euro, terwijl de meerkosten van de vergrijzing tegen 2060 300 miljard euro zullen bedragen. Bovendien kunnen de reserves niet worden aangewend zolang de staatsschuld hoger is dan 60 procent van het bbp. De reserves in het Zilverfonds zijn immers belegd in schuldpapier van de overheid zelf, wat volgens nogal wat economische specialisten neerkomt op een vestzak-broekzakoperatie. De regering onderzoekt nu of een fusie met het Toekomstfonds voor de gezondheidszorg aangewezen is.

Quelles sont les conclusions de cette étude et quelles sont les recommandations formulées par le rapport de Roland Berger? Notre commission pourra-t-elle prendre connaissance du rapport? Selon les prévisions, à quelle échéance la dette de l'État devrait-elle passer sous la barre des 60% du PIB?

Wat zijn de conclusies van dat onderzoek? Welke aanbevelingen staan er in het rapport van Roland Berger? Krijgt onze commissie dat rapport? Wanneer zal volgens de prognoses de staatsschuld verminderd zijn tot 60 procent van het bbp?

Quelle est la part des réserves du Fonds de vieillissement alimentée par des recettes non récurrentes? Une politique budgétaire orthodoxe n'aurait-elle pas été plus opportune en temps de haute conjoncture pour anticiper les conséquences du vieillissement de la population?

Hoeveel van de reserves in het Zilverfonds werden gestijfd met eenmalige inkomsten? Zou in tijden van hoogconjunctuur een orthodox begrotingsbeleid niet beter geweest zijn als voorbereiding op de vergrijzing?

Combien coûte la gestion du Fonds de vieillissement?

Wat kost het beheer van het Zilverfonds?

Quel est le montant estimé des économies résultant de la réforme des pensions de 2012?

Hoe groot wordt de besparing geraamd van de pensioenhervorming van 2012?

**04.02 Olivier Chastel, ministre (en néerlandais):** Le rapport du bureau Roland Berger sur la politique à mener indique que l'âge réel de la pension dans notre pays est plus bas que dans d'autres pays et s'écarte sensiblement de l'âge légal de la pension. Les conditions doivent donc être durcies et le taux d'emploi des personnes de 50 à 64 ans doit être relevé. Il faut un glissement partiel d'un système de *defined benefit* vers un système de *defined contribution* d'une part et d'un système de répartition vers un système de capitalisation d'autre part. Les deuxième et troisième piliers de pension doivent être renforcés.

**04.02 Minister Olivier Chastel (Nederlands):** Uit het rapport van Roland Berger over het te voeren beleid blijkt dat de effectieve pensioenleeftijd in ons land lager is dan in andere landen en erg afwijkt van de wettelijke pensioenleeftijd. De voorwaarden moeten dus strenger worden en de tewerkstellingsgraad bij mensen van 50 tot 64 jaar moet omhoog. Er moet een gedeeltelijke verschuiving komen van een systeem van *defined benefit* naar *defined contribution* en van een repartitiestelsel naar een kapitalisatiestelsel. De tweede en derde pensioenpijler moeten worden versterkt.

Ce n'est pas moi qui ai commandé le rapport Roland Berger; il appartient à présent au donneur d'ordre ou à la société concernée de déterminer dans quelle mesure les informations peuvent être communiquées à la commission.

Les pronostics concernant la dette publique sont évidemment fonction des hypothèses qu'on utilise. Pour 2013 et 2014, on utilise les chiffres relatifs au déficit et à la dette tels qu'ils ont été inscrits dans le budget initial. On a tablé sur une poursuite du démantèlement de nos besoins en financement en 2015-2016 et sur un excédent nominal de 0,75 % en 2017. Les hypothèses de croissance qu'on a utilisées sont celles du Comité d'étude sur le vieillissement. Selon ces hypothèses, notre endettement descendrait sous la barre des 60 % à compter de 2027.

De 2001 à fin 2012, le Fonds de vieillissement a reçu 14,6 milliards d'euros de moyens, soit 11,9 milliards de recettes uniques, 176 millions d'excédents budgétaires 2006, 1 milliard provenant de sources non uniques – comme les dividendes de Belgacom et la part dans les bénéfices de la Banque nationale pour 2006 – et 1,5 milliard d'intérêts – aussi bien les intérêts à court terme que les intérêts sur les bons du Trésor du Fonds de vieillissement à partir de 2010.

Les discussions sur la politique menée par le passé sont stériles. Dès son entrée en fonction, le gouvernement a mis en place une série de mesures structurelles majeures et doit maintenir ce cap.

Les frais de fonctionnement du Fonds de vieillissement sont imputés au budget des dépenses générales. Un crédit de 206 000 euros a été réservé pour l'exercice budgétaire 2013 et de 210 000 euros pour 2014. L'Office national de la sécurité sociale (ONSS) assure la gestion du Fonds pour l'avenir des soins de santé et les éventuels frais de gestion sont donc imputés au budget global des frais de gestion de l'ONSS.

Je vous transmettrai un document indiquant les montants des réalisations pour la période 2009-2012.

En ce qui concerne une éventuelle fusion du Fonds de vieillissement et du Fonds pour l'avenir des soins de santé, l'accord de gouvernement précise que le gouvernement étudiera la pertinence et les possibilités d'une telle opération.

La valeur du portefeuille, y compris les intérêts au pro rata, s'élèverait fin 2014 à 20,8 milliards

Het rapport van Rolang Berger is niet door mij besteld, het is nu aan de opdrachtgever of de betrokken firma om te bepalen in welke mate de informatie in de commissie mag worden verspreid.

De prognoses over de staatsschuld hangen uiteraard af van de gehanteerde hypothesen. Voor 2013 en 2014 worden de tekort- en schuld cijfers gebruikt zoals die opgenomen zijn in de initiële begroting. Er werd verwacht dat het vorderingstekort in 2015-2016 verder wordt afgebouwd en dat er in 2017 een nominaal overschot zal zijn van 0,75 procent. De groeihypothesen die worden gebruikt zijn die van de Studiecommissie voor de vergrijzing. Volgens deze hypothesen zou de schuldgraad vanaf 2027 onder de 60 procent komen te liggen.

Het Zilverfonds heeft van 2001 tot eind 2012 14,6 miljard euro aan middelen gekregen: 11,9 miljard aan eenmalige inkomsten, 176 miljoen aan begrotingsoverschotten van 2006, niet-eenmalige bronnen voor 1 miljard – zoals dividend van Belgacom en het aandeel in de winst van de Nationale Bank in 2006 – en 1,5 miljard aan interesten – zowel kortetermijninteresten als de interesten op schatkistbons van het Zilverfonds vanaf 2010.

Discussies over het vroegere beleid hebben geen zin. Deze regering heeft van bij haar aantreden werk gemaakt van een aantal belangrijke structurele maatregelen en op die weg moeten we blijven gaan.

De werkingskosten van het Zilverfonds zijn ten laste van de algemene uitgavenbegroting. Voor het begrotingsjaar 2013 werd een krediet van 206.000 euro vooropgesteld en in 2014 210.000 euro. Het Toekomstfonds voor de geneeskundige verzorging wordt beheerd door de Rijksdienst voor de Sociale Zekerheid (RSZ). Eventuele beheerskosten worden dus binnen de globale beheerskosten van de RSZ gedragen.

De bedragen voor de realisaties in de periode 2009-2012 zal ik schriftelijk bezorgen.

Over een fusie tussen het Zilverfonds en het Toekomstfonds bepaalt het regeerakkoord dat de regering de zin en mogelijkheden daarvan zal onderzoeken.

De waarde van de portefeuille, inclusief de interesten pro rata, zou eind 2014 20,8 miljard

d'euros. Tant que le taux de la dette reste supérieur à 60 %, les dépenses supplémentaires engendrées par le vieillissement de la population ne devront pas être supportées par le Fonds de vieillissement.

Celui-ci doit être consolidé dans le périmètre ESR; l'impact ESR devra donc être évalué pour chaque mesure. En 2016, l'ensemble des niveaux de pouvoir devront réaliser un excédent structurel de 0,75 %. En fonction de l'*output gap*, cela devrait aller de pair avec un excédent nominal de 0,4 % du PIB. Cet excédent aura un impact sur le financement du Fonds de vieillissement.

Le **président**: Je tiens à préciser à M. Devlies que Roland Berger est une société privée qui a elle-même des intérêts en ce qui concerne les deuxième et troisième piliers. Son point de vue n'est donc pas neutre.

Et la commission règle d'ailleurs elle-même ses travaux.

**04.03 Carl Devlies (CD&V)**: Nous devons donc admettre que le Fonds de vieillissement est une construction comptable qui n'apporte pas de solution au problème des pensions. Il ne s'agit en effet pas de faire le bilan de la politique précédente mais de manière générale, en cette période de croissance économique, une orthodoxie budgétaire doit être menée. Des mesures structurelles ayant une incidence importante sur l'avenir sont donc plus faciles à prendre. Ce gouvernement a quand même pris quelques mesures dans des circonstances difficiles.

*L'incident est clos.*

*La réunion publique est levée à 14 h 56.*

bedragen. Zolang de schuldgraad boven de 60 procent blijft, kunnen de extra uitgaven voor de vergrijzing niet door het Zilverfonds worden gedragen.

Het Zilverfonds wordt geconsolideerd binnen de ESR-perimeter, van elke aanpassing moet dus de ESR-impact worden getoetst. In 2016 moeten de gezamenlijke overheden een structureel overschot van 0,75 procent realiseren. Afhankelijk van de *output gap* zou dat moeten samengaan met een nominaal overschot van 0,4 procent van het bbp. Dat overschot zal een impact hebben op de financiering van het Zilverfonds.

De **voorzitter**: Ik wil er de heer Devlies op wijzen dat Roland Berger een privéfirma is en zelf een zeker belang heeft bij de kwestie van de tweede en derde pijler. Het is dus geen neutraal standpunt.

En de commissie regelt overigens haar werkzaamheden zelf.

**04.03 Carl Devlies (CD&V)**: We moeten dus toegeven dat het Zilverfonds een boekhoudkundige constructie is die geen oplossing biedt voor de pensioenproblematiek. We moeten inderdaad geen balans maken van het vorige beleid, maar algemeen gesteld moet in tijden van economische groei een orthodox begrotingsbeleid gevoerd worden. Structurele maatregelen met een grote impact op de toekomst zijn dan gemakkelijker te nemen. Deze regering heeft in moeilijke omstandigheden toch enkele maatregelen genomen.

*Het incident is gesloten.*

*De openbare vergadering wordt gesloten om 14.56 uur.*